

Vitali Emms 12.12.2020

Выписка из архивных документов, 1917, Ириновка – Гамберг; Abschriften von Archivdokumenten, 1917, Irinowka - Hamberg. Ergänzt mit Übersetzung auf Deutsch.

Ф. 254, о. 1, д. 2 Поземельная перепись 1917; Posemeljnaja Perepisj 1917

Link - <https://www.familysearch.org/search/catalog/1538202?availability=Family%20History%20Library>

[в квадратных скобках комментарии автора] [in eckigen Klammern sind grundsätzlich Kommentare von Autor]

Пример: с=25, 30м м [сын 1892] - возраст сына 25, 30м м = отсутствует 30 месяцев мобилизован, 1892 = простое 1917-25

Beispiel: с=25, 30м м [sohn 1892] - sohn mit alter von 25 angegeben, 30м м = abwesend seit 30 monaten mobilisiert, 1892 = einfache 1917-25

Имя; Name	М; M	Ф; F	Статус, Профессия, Status, Beruf	Всего голов скота Gesamtkopf des Viehs	всего земли; Fläche	Сельхоз-Инвентарь Landwirtsch. Inventar	Дополнения; Ergänzungen	Комментарий; Kommentar
1 Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 11-12 Коопъ - наследники Кооп - erben	... з=41 [schwiegerson 1876] вн=4 [enkel 1913]	... д=49 [tochter 1869] д=41 [tochter 1876] р=21 [arbeiterin 1896]	Приписной von hier	11	63,76	3	сдают 49 дес разным в своём обществе за скопщину verpachten 49 desjatine Land	
2 Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 9-10 Вд. Касперь Екатерина Генрих. [Вдова Каспер Екатерина Генриховна] Wittwe Kasper Katharina Heinrich	с=37, 26м м [sohn 1880]	х=77 [wirtin 1840] д=49 [tochter 1869] д=30 [tochter 1887] вн=5 [enkelin 1912] вн=0 [enkelin 1917] р=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier	11	62,87	2	арендует 50 дес пашни в своём обществе за скопщину rachten 50 des. Land	
3 Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 8 Касперь Петръ Генриховичъ Kasper Peter Heinrich	х=52 [wirt 1865]	ж=48 [ehefrau 1869]	Приписной von hier	5	0,89	-		
4 Film 2429552, DGS 7806240, A. 1217 Фильм 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 7								[та же страница][gleiche seite]
Нейфельд Абрагам Абрагам Neufeld Abram Abram	х=63 [wirt 1854]	с=47 [schwester? 1870] р=26 [arbeiterin 1891]	Приписной von hier	7	0,89	1		[жена не указана, отсутствует] [ehefrau nicht aufgeführt, wittwer]
5 Film 2429552, DGS 7806240, A. 1215-1216 Гейдебрехт Мария, вдова Heidebrecht Maria, Witwe	с=11 [sohn 1906]	х=48 [wirtin 1869]	Приписной von hier	1	-	-	арендует усадьбу у Гейдйбр. Абрам, 1,5 дес за бесп. [безплатно] mietet herrenhaus bei Heidebrecht Abram, 1,5 des. kostenlos	
6 Film 2429552, DGS 7806240, A. 1214 Гертцъ Анна Ивановна, жена Абрама Петровича Герца Görtz Anna Johann, Ehefrau von Görz Abram Peter	м=37 [wirt 1880] с=12 [sohn 1905] с=2 [sohn 1915]	х=32 [wirtin 1885] д=9 [tochter 1908] д=6 [tochter 1911] д=4 [tochter 1913]	Приписной von hier	-	-	-		
7								
8 Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 41 Штгоббе Петръ Яковлевичъ Stobbe Peter Jakob	х=70 [wirt 1847]	ж=68 [ehefrau 1849]	Приписной von hier	-	-	-		

9) Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 39-40	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LKH?i=38&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LKH?i=38&amp;cat=1538202</a>								
Тейхрибь Гейнрихъ Гейнриховъ Teichröb Heinrich Heinrich	x=66 [wirt 1851] c=37, 30м м [sohn 1880] c=34, 30м м [sohn 1883] c=33, 30м м [sohn 1884] c=31, 20м м [sohn 1886] p?=35 [arbeiter 1882] p?=47 [arbeiter 1870]	x=65 [wirtin 1852] d=29 [tochter 1888] d=24 [tochter 1893] p=24 [arbeiterin 1893] p=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier	27	93,10	17	сдаёт пашни 12 дес в своём обществе за скопщину verpachtet 12 des. Land	[возраст у дочери неразборчиво - или 21 или 24] [alter von tochter 21 oder 24]	
10) Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 37-38	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LV8?i=36&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LV8?i=36&amp;cat=1538202</a>								
Еннсъ Иоганнь Яковлевичъ Enns Johann Jakob	x=48 [wirt 1869] c=19, 5м н [sohn 1898] c=17 [sohn 1900]	ж=43 [ehefrau 1874] d=21 [tochter 1896] d=18 [tochter 1899] d=15 [tochter 1902] p=18 [arbeiterin 1899] p=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier	35	63,25	8			
11) Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 35-36	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JL7?i=34&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JL7?i=34&amp;cat=1538202</a>								
Рейпенингъ Аронь Ароновичъ Rennpenning Aron Aron	x=38 [wirt 1879] c=8 [sohn 1909] p=28 [arbeiter 1889] p=14 [arbeiter 1903]	ж=41 [ehefrau 1876] d=12 [tochter 1905] p=20 [arbeiterin 1897] p=18 [arbeiterin 1899] p=16 [arbeiterin 1901]	Приписной von hier	27	62,87	13	арендует пашни 3,5 дес у Рейпен в своём обществе за скопщину сдаёт пашни 2 дес в чужом обществе за скопщину pachtet 3,5 des. Land von Rennpenning verpachtet 2 des. Land		
12) Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 33-34	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNQ?i=32&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNQ?i=32&amp;cat=1538202</a>								
Рейпенингъ Аронь Иоганновъ Rennpenning Aron Johann	x=70 [wirt 1847] c=26 [sohn 1891] p=35 [arbeiter 1882] p=18 [arbeiter 1899]	ж=68 [ehefrau 1849] d=18 [tochter 1899]	Приписной von hier	25	94,86	14	сдаёт пашни 5,5 дес в своём обществе за скопщину verpachtet 5,5 des. Land		
13) Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 31-32	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L21?i=30&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L21?i=30&amp;cat=1538202</a>								
Нейфельдъ Данииль Иоганновъ Neufeld Daniel Johann	m=35 [муж 1882] c=5 [sohn 1912] c=3 [sohn 1914] c=2 [sohn 1915] p=26 [arbeiter 1891]	ж=28 [ehefrau 1889] d=7 [tochter 1910] p=18 [arbeiterin 1899]	Приписной von hier	17	45,90	6			
14) Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 29-30	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7J29?i=28&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7J29?i=28&amp;cat=1538202</a>								
Нейфельдъ Давидъ Иоганновъ Neufeld David Johann	x=45 [wirt 1872] c=13 [sohn 1904] c=11 [sohn 1906] c=9 [sohn 1908] c=6 [sohn 1911] c=? [sohn] вдо?=20 [? 1891]	ж=37 [ehefrau 1880] d=17 [tochter 1900] d=15 [tochter 1902] d=8 [tochter 1909] d=5 [tochter 1912] d=3 [tochter 1914] p=14 [arbeiterin 1903]	Приписной von hier	35	63,76	12	арендует пашни 23,5 дес в своём обществе за скопщину сдаёт пашни 2 дес в чужом обществе за деньги pachtet 23,5 des. Land verpachtet 2 des. Land		
15) Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 27-28	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JFF?i=26&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JFF?i=26&amp;cat=1538202</a>								
Штоббе Яковъ Петровичъ Stobbe Jakob Peter	x=44 [wirt 1873] c=19, 5м [sohn 1898] c=17 [sohn 1900] c=9 [sohn 1908] c=6 [sohn 1911] c=2 [sohn 1915] p=26 [arbeiter 1891]	ж=44 [ehefrau 1873] d=21 [tochter 1896] d=15 [tochter 1902] d=11 [tochter 1906]	Приписной von hier	28	62,87	12	арендует пашни 24,5 дес. у Кооп за скопщину сдаёт пашни 4 дес в чужом обществе за деньги pachtet 24,5 des. Land von Koop verpachtet 4 des. Land	[возраст у рабочего неразборчиво - или 20 или 26] [alter von arbeiter 20 oder 26]	
16) Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 25-26	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L2C?i=24&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L2C?i=24&amp;cat=1538202</a>								
Унрау Корнелиусъ Давидовичъ Unrau Kornelius David	x=46 [wirt 1871] c=16 [sohn 1901] c=10 [sohn 1907]	ж=43 [ehefrau 1874] d=15 [tochter 1902] p=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier	17	32,19	9	арендует пашни 13 дес в своём обществе за скопщину pachtet 13 des. Land		
17) Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 23-24	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7J2G?i=22&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7J2G?i=22&amp;cat=1538202</a>								

	Коопь Корнелиушь Корнелиусовъ Кооп Komelius Komelius	x=53 [wirt 1864] c=26 [sohn 1891] c=24 [sohn 1893] c=20 [sohn 1897] в-р?=25 [? 1892]	ж=48 [ehfrau 1869] д=18 [tochter 1899] р=20 [arbeiterin 1897]	Приписной von hier	23	31,56	12	арендует пашни 24,5 дес в своём обществе за скопщину pachtet 24,5 des. Land
18	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 21-22	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNY?i=20&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNY?i=20&amp;cat=1538202</a>						
	Герцень Иогань Якововичъ Herzen Johann Jakob	x=51 [wirt 1866] c=7 [sohn 1910] c=5 [sohn 1912] пл.=36 [neffe 1881]	ж=36 [ehfrau 1881] д=3 [tochter 1914] д=1 [tochter 1916] р=16 [arbeiterin 1901]	Приписной von hier	35	32,19	8	
19								
20	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 63-64	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L7R?i=62&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L7R?i=62&amp;cat=1538202</a>						
	Регирь Зара Петровна Regier Sara Peter	c=19, 5 н [sohn 1898]	x=62 [wirtin 1855] д=28 [tochter 1889]	Приписной von hier	8	32,19	4	сдаёт пашни 24,5 дес Фаст Якову Ник. [Николаевичу] verpachtet 24,5 des. Land an Fast Jakob Nikolai
21	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 61-62	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LC5?i=60&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LC5?i=60&amp;cat=1538202</a>						
	Фасть Яковъ Николаевичъ Fast Jakob Nikolai	x=49 [wirt 1868] c=15 [sohn 1902] c=14 [sohn 1903] c=12 [sohn 1905] c=10 [sohn 1907] c=8 [sohn 1909] c=5 [sohn 1912]	ж=47 [ehfrau 1870] д=16 [tochter 1901] р=16 [arbeiterin 1901]	Приписной von hier	28	62,87	10	арендует пашню у Регирь Зара pachtet Land bei Regier Sara
22	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 59-60	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JD2?i=58&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JD2?i=58&amp;cat=1538202</a>						
	Шеленбергъ Гергардъ Гергродовъ Schellenberg Gerhard Gerhard	x=60 [wirt 1857]	ж=59 [ehfrau 1858] д=25 [tochter 1892] д=21 [tochter 1896] д=17 [tochter 1900]	Приписной von hier	10	63,26	9	сдаёт пашни 47 дес Нейфельд Иогань Абрам. арендует усадьбу у ? [не читаемо] verpachtet 47 des. Labd an Neufeld Johann Abram mietet Herrenhaus bei ? [unleserlich]
23	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 57-58	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JFC?i=56&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JFC?i=56&amp;cat=1538202</a>						
	Нейфельдъ Иогань Абрамовичъ Neufeld Johann Abram	x=46 [wirt 1871] c=15 [sohn 1902] c=13 [sohn 1904] c=6 [sohn 1911] c=4 [sohn 1913] c=0 [sohn 1917]	ж=32 [ehfrau 1885] д=16 [tochter 1901] д=3 [tochter 1914] р=18 [arbeiterin 1899] р=20 [arbeiterin 1897] р=14 [arbeiterin 1913]	Приписной von hier	35	62,87	14	арендует пашни у Шеллен. в своём обществе за скопщину сдаёт 2 дес в чужом обществе за деньги [кому - не читаемо, вроде "крестъ"] pachtet Land von Schellenberg verpachtet 2 des. Land
24	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 54-55-56	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L88?i=53&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L88?i=53&amp;cat=1538202</a>						
	Борнь Зара Исааковна Born Sara Issak	c=47 [sohn 1870] р=26 [arbeiter 1891] р=18 [arbeiter 1899] р=18 [arbeiter 1899]	x=72 [wirtin 1845] д=45 [tochter 1872] д=43 [tochter 1874] д=37 [tochter 1880] р=22 [arbeiterin 1895] р=16 [arbeiterin 1901]	Приписной von hier	25	62,87	12	[дочери не трудоспособны] [похоже вдова, хозяин не числится] [töchter als arbeitsunfähig] [witwe, wirt nicht aufgeführt]
25	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 52-53	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LJS?i=51&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LJS?i=51&amp;cat=1538202</a>						
	Дикъ Классъ Петровъ Dick Klass Peter	x=50 [wirt 1867] c=13 [sohn 1904] c=5 [sohn 1902] c=1 [sohn 1916] р=17 [arbeiter 1900]	ж=39 [ehfrau 1878] д=16 [tochter 1901] д=8 [tochter 1909] мать=74 [мать 1843] р=21 [arbeiterin 1896] р=18 [arbeiterin 1899]	Приписной von hier	32	94,42	13	сдаёт 2 дес в чужом обществе за деньги [кому - вроде "солдату"] verpachtet 2 des. Land [an Soldat?]
26	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 50-51	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L6B?i=49&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L6B?i=49&amp;cat=1538202</a>						

	Янценъ Гергардъ Корнелиусовъ Janzen Gerhard Komelius	x=43 [wirt 1874] c=13 [sohn 1904] c=10 [sohn 1907] c=8 [sohn 1909] c=6 [sohn 1911] c=5? [sohn 1912] c=3 [sohn 1914] c=0 [sohn 1917]	ж=38 [ehfrau 1879] p=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier		21	63,76	12		
27	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 48-49	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JNM?i=47&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JNM?i=47&amp;cat=1538202</a>								
	Геднбрехтъ Абрамъ Абрамовичъ Heidebrecht Abram Abram	x=43 [wirt 1874] c=16 [sohn 1901] c=9 [sohn 1908] c=4 [sohn 1913] p=14 [arbeiter 1903]	ж=39 [ehfrau 1878] д=23 [tochter 1894] д=7 [tochter 1910]	Приписной von hier		35	32,44	11	арендует пашни 24 дес у своих умерших родственников pachtet 24 des. Land von verstorbenen Verwandten	
28	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 46-47	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNX?i=45&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNX?i=45&amp;cat=1538202</a>								
	Бергенъ Яковъ Гергардовъ Bergen Jakob Gerhard	x=70 [wirt 1847] c=24, 30м м [sohn 1893] c=19, 5м н [sohn 1898] ?=24 [? 1893] p=13 [arbeiter 1904] з=30, 20м м [schwiegersonn 1887] ?=2? [? 1915]	.-- д=20 [tochter 1897] д=22? [tochter 1895] p=16 [arbeiterin 1901] д=26 [tochter 1891]	Посторонний von außen		19	63,76	13	арендует пашни 6 дес у Ретеръ pachtet 6 des. Land von Regier	[2 мужчин плохо читаемо, не понятно] [дочь возраст вроде 22] [жена не указана, вдовец] [bei männlichen 2 sätze nicht ganz klar] [alter von tochter scheinbar 22] [ehfrau nicht aufgeführt, witwer]
29	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 44-45	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L63?i=43&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L63?i=43&amp;cat=1538202</a>								
	Рейпенингъ Петръ Иоганновъ Rennpenning Peter Johann	x=66 [wirt 1851] c=24 [sohn 1893] c=16 [sohn 1901] p=50 [arbeiter 1867] p=11 [arbeiter 1906]	ж=61 [ehfrau 1856] д=23 [tochter 1894] д=19 [tochter 1898]	Посторонний von außen		26	62,87	14	арендует 24,5 дес пашни в своём обществе pachtet 24,5 des. Land	
30	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 42-43	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JVZ?i=41&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JVZ?i=41&amp;cat=1538202</a>								
	Гильдебрандтъ Гергардъ Петровъ Hildebrandt Gerhard Peter	x=47 [wirt 1870] c=17 [sohn 1900] c=16 [sohn 1901] c=13 [sohn 1904] c=13 [sohn 1904] c=10 [sohn 1907] c=9 [sohn 1908] c=1 [sohn 1916]	ж=37 [ehfrau 1880] д=16 [tochter 1901] д=7 [tochter 1910] p=16 [arbeiterin 1901]	Посторонний von außen		22	62,87	14	арендует 24,5 дес пашни у Зименс в своём обществе сдаёт 6 дес пашни в чужом обществе pachtet 24,5 des. Land von Siemens verpachtet 6 des. Land	
31										
32	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1189-1190	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-577K-4?i=1188&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-577K-4?i=1188&amp;cat=1538202</a>								
	Пеннеръ Давидъ Давидовъ Penner David David	x=50 [wirt 1867] c=25, 30м м [sohn 1892] c=18 [sohn 1899] c=10 [sohn 1907] p=30 [arbeiter 1887] з=27, 20м м [schwiegersonn 1890] вн=2 [enkel 1915]	ж=45 [ehfrau 1872] д=23 [tochter 1894] д=19 [tochter 1898] д=15 [tochter 1902] д=8 [tochter 1909]	Посторонний von außen		22	62,87	11	арендует 49 дес пашни в своём обществе за скопщину pachtet 49 des. Land	
33	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1187-1188	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-57W9-F?i=1186&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-57W9-F?i=1186&amp;cat=1538202</a>								
	Бергенъ Екатерина Яковлевна Bergen Katharina Jakob	c=27, 30 м [sohn 1893]	x=68 [wirtin 1849] д=34 [tochter 1883] д=12 [tochter 1905] p=22 [arbeiterin 1895]	Посторонний von außen		13	32,63	10	сдаёт пашни 24,5 дес Ренпенингъ Петру Иванов. verpachtet 24,5 des. Land an Rennpenning Peter Johann	[хозяин не указан, вдова] [wirt nicht aufgeführt, witwe]
34	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1186	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-573H-8?i=1185&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-573H-8?i=1185&amp;cat=1538202</a>								

	Валль (Петръ ?) Яковлевичъ Wall Peter Jakob	x=53 [wirt 1864] c=22, от н [sohn 1895] з=32 [schwiegersonn 1885] вн=0 [enkel 1917]	ж=40 [ehfrau 1877] д=22 [tochter 1895]	Посторонний Мельникъ von außen Müller	7	0,44	-	[от н = отсутствует, не мобилизован] [от н = abwesend, nicht mobilisiert]
35	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1184-1185	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77Y-4?i=1183&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77Y-4?i=1183&amp;cat=1538202</a>						
	Нейфельдъ Францъ Томасовичъ Neufeld Franz Thomas	x=37 [wirt 1880]	ж=30 [ehfrau 1887] д=12 [tochter 1905] д=9 [tochter 1908]	Посторонний Садовн. [Садовник] von außen Gärtner	4	7,97	-	имеет 1 дес (250 корней) плодового сада и 5 дес питомн. [питомник?] besitzt 1 des. (250 Würzeln) Obstgarten und 5 des. [Pflanzenschuhle?]
36	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1183	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S73X-C?i=1182&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S73X-C?i=1182&amp;cat=1538202</a>						
	Вальде Анна Исааковна вд. [вдова] Walde Anna Isaak, Witwe	---	ж=50 [ehfrau 1867] д=18 [tochter 1899]	Посторонний von außen	1	0,89	-	
37	2430292 Item 2, DGS 7806794, A. 709	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-Z1VW?i=762&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-Z1VW?i=762&amp;cat=1538202</a>						
	Ткаченко Григорий Кузьмичъ жена Ефросия Митрофановна Tkatschenko Grigorij Kuzmitsch Frau Efrosija Mitrofanowna	m=, 5m [ehemann] c=5 [sohn 1912] o=60 [vater] p=12 [arbeiter 1905] p=12 [arbeiter 1905]	x=28 [wirtin 1889] д=3 [tochter 1914] св=13 [schwester von frau? 1904]	Посторонний Крестьянинъ Малоросс Пастух	3	-	11	Status- von außen Landmann Russisch Schäfer
38	2430292 Item 2, DGS 7806794, A. 764	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-Z1F1?i=760&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-Z1F1?i=760&amp;cat=1538202</a>						
	Косой Моисей Аронович Kosoj Moisej Aronowitsch	m=40 [ehemann 1877]	ж=30 [жена 1887]	Посторонний Мещанин Еврей Предпринимател ь	-	-	1	Status- von außen [meschhanin] jude geschäftemacher
39	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1194-1195	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77G-3?i=1193&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77G-3?i=1193&amp;cat=1538202</a>						
	Вильмъ Гергардъ Генрихович Wilms Gerhard Heinrich	x=37 [wirt 1880] c=13 [sohn 1904] c=11 [sohn 1906] c=7 [sohn 1910] c=3 [sohn 1914]	ж=35 [ehfrau 1882] д=10 [tochter 1907] д=6 [tochter 1911] д=4 [tochter 1913]	Посторонний Учитель von außen Lehrer	6	-	-	арендует усадьбу в своём обществе за упл.? [уплату?] pachtet Herrenhaus
	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1181-1182	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S7WS-8?i=1180&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S7WS-8?i=1180&amp;cat=1538202</a>						
	Зименъ Гейнрихъ Гейнрих Siemens Heinrich Heinrich			Приписной Хозяйство отсутствует von außen ohne Wirtschaft	-	31,13	-	сдаёт 31,13 дес пашни в своём обществе за скопщину verpachtet 31,13 des. Land
	2430292 Item 2, DGS 7806794, A. 709	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-Z1GS?i=708&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-Z1GS?i=708&amp;cat=1538202</a>						
	Общественное Здание Gemeindegebäude				-	1,5	-	[школа или кирха] [Schule oder Kirche]
44 bis 47	Film 2430292 Item 2, DGS 7806794, A. 757-761	<a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-Z99L-H?i=756&amp;cat=1538202">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-Z99L-H?i=756&amp;cat=1538202</a>						
	Не Меннониты - русские жители с семьями Keine Mennoniten - russische Bewohner mit Familien			Посторонний Крестьянин Малоросс Беженец	-	-	-	Status- von außen Landmann Russisch Flüchtling